

Dossier thématique – Séjours d'été en Allemagne

Cet été, pourquoi ne pas faire profiter vos enfants d'une immersion en milieu germanophone ?

Il existe de nombreux séjours proposant un programme très varié, où petits et grands trouveront leur bonheur.

Pour vous aider, nous avons rassemblé les noms et adresses de certains organismes proposant des séjours et activités pour enfants et adolescents.

Vous pouvez également consulter les sites internet en ligne de ces différents organismes pour découvrir leur offre complète ou commander leurs catalogues !

En raison de la crise sanitaire actuelle, veuillez contacter les organismes afin de vérifier si les séjours auront bien lieu.



Témoignage

Croisière Marne-au-Rhin proposée par l'association Régio Lions en 2021
Récit de la semaine : Amalie (12ans) et Luo (16ans)

Der erste Tag war ein Montag. Ich bin mit meinem Bruder in Niederviller angekommen. Mit den anderen haben wir uns vorgestellt. Die Deutschen heißen: Maya, Anjuli, Carla, Zinnah, die Schweizer sind David, Tamarah,

Aurore und die Franzosen sind Anna, Pauline, Kiara, Emma, Adèle und Charles. Ich habe Spätzle und Fleisch mit Salat gegessen. Wir sind auf das Boot gegangen. Am Abend haben wir auf dem Boot gegessen. Danach haben wir alle ein Spiel gespielt. Am Dienstagmorgen sind wir eine Stunde gewandert; wir sind in den Park "Saint-Croix" gegangen. Am Abend sind wir wieder zurückgefahren. Wir haben Pfannkuchen gegessen. Dann sind wir alle Inlineskates gefahren. Am Mittwoch sind wir um 8 Uhr aufgestanden. Wir haben eine lange Fahrt gehabt, etwa 7 Stunden. Wir sind durch 13 Schleusen gefahren. Nach der Reise hielten wir an und besuchten eine Wassermühle. Nach der Besichtigung gingen wir in ein Restaurant nebenan, um Flammkuchen und Pizza zu essen. Am Donnerstag haben wir die andere Richtung zurück gemacht. Am Abend haben wir in einem See gebadet, der voller Algen war, wir konnten den Grund nicht sehen. Am Freitag sind wir zurückgekommen und haben die Boote geputzt, die Taschen gepackt und die Sachen rausgeholt. Wir haben dieses Sommercamp sehr geliebt. Die Stimmung auf den Booten war toll. Die Betreuer waren so nett zu uns.

Nous remercions nos adhérents de nous avoir transmis leurs témoignages en français et en allemand.



Séjours franco-allemands – été 2022

L'association pour la Promotion des Rencontres Transfrontalières de la Jeunesse de Niderbronn-les-Bains organise trois séjours franco-allemands.

- Eau, terre, feu, air. 4 éléments. 1 planète

Date : du 07/08 au 13/08/2022 – *Prix* : 250€ - 13 à 16 ans

- Bühne frei ! – La scène est à toi !

Date : du 31/07 au 06/08/2022 – *Prix* : 250€ - 9 à 12 ans

- Abenteuer Wiese, Wald und Wasser.

Date : du 07/08 au 13/08/2022 – *Prix* : 250€ - 8 à 11 ans

Renseignements et inscriptions :

Tel. : +33 (0)3 88 80 81 27

cias-niederbronn@volksbund.de

<https://www.cias-niederbronn.eu/de/>



**Séjour nature bilingue
pour les enfants de 8 à 12 ans.**

Naturhena souhaite renouer avec les colonies de vacances nature bilingues qui ont enchanté tant d'enfants pendant des années. Une colonie aura lieu début août à Ferrette au Centre À la Croisée des chemins avec une équipe d'animateurs dynamique et bilingue.

Date : du 31/07 au 13/08/2022 - *Prix* : 350 €

Au programme : nuits sous tipis, de belles sorties thématiques, à la découverte des arbres, d'une ferme pédagogique...

Association Naturhena

Tel. : +33 (0)3 89 68 11 95

info@naturhena.org

www.naturhena.org

Dossier thématique – Séjours d'été en Allemagne

CCFF : Séjours linguistiques franco-allemands

Il reste encore quelques places pour des jeunes francophones pour vivre une aventure linguistique inoubliable avec de jeunes Allemands dans le cadre magnifique des Vosges (Centre La Roche à Stosswihr, proche de Munster, au cœur du Parc Naturel Régional des Ballons des Vosges) ou en Forêt Noire (dans une auberge à Bernau). Les sites et leurs alentours offrent beaucoup d'espace pour les activités à l'extérieur (jeux de ballon, tir à l'arc, feux de camp, balades, piscine). La matinée est dédiée aux cours de langue en groupe ; l'après-midi est réservée aux excursions, activités culturelles et sportives. Faites de nouvelles rencontres et pratiquez l'allemand en vous amusant !

Pour les 11 – 13 ans

Séjour en Forêt Noire à Bernau

Du 30/07 au 06/08/2022

Prix (pension complète) : 530 €

(à partir du 2ème enfant : -10%)

Pour les 14 – 16 ans

Séjour dans les Vosges à Stosswihr :

Du 07/08 au 14/08/2022

Prix (pension complète) : 530 € (à partir du 2ème enfant : -10%)

Informations complémentaires :

Centre Culturel Français de Freiburg :

<https://ccf-fr.de/sprache/sprachferien/>



Cet organisme propose des séjours dans les pays germanophones mais également dans plusieurs pays européens (Espagne, Italie, France, République Tchèque...). Chaque séjour est adapté à une tranche d'âge (enfants, adolescents, adultes).

L'organisme AWO propose également des séjours familles et des séjours linguistiques.

Pour les 9/13 ans

Abenteurdorf Spielberg



Date : du 06/06/2022 au 11/06/2022

Lieu : Spielberg

Tarif : 208€

Inscriptions : <https://www.awo-reisen.de/kinderfreizeiten/abenteurdorf-spielberg>

Pour les 9/12 ans

Ferien auf dem Erlebnishof



Date : du 13/06/2022 au 17/06/2022

Lieu : Karlsbad-Langensteinbach

Tarif : 258€

Inscriptions :

<https://www.aworeisen.de/kinderfreizeiten/ferien-auf-dem-erlebnishof>

Pour les 10/14 ans

Zeltfreizeit Horn



Date : du 01/08/2022 au 10/08/2022

Lieu : Bodensee

Tarif : 365€

Inscriptions : <https://www.awo-reisen.de/kinderfreizeiten/zeltfreizeit-horn>

Pour les 13/15 ans



Erlebniscamp Caldetas

Date : du 07/08/2022 au 19/08/2022

Lieu : Espagne

Tarif : 587€

Inscriptions : <https://www.awo-reisen.de/jugendfreizeiten/erlebniscamp-caldetas>

Vous pouvez télécharger ou demander les catalogues complets sur :

<http://www.awo-reisen.de/>

<https://www.jugendwerk-awo-reisen.de/>

Séjour linguistique franco-allemand « Tandem » Champ du Feu – Trèves



Du 23 juillet au 06 août 2022, le Comité Régional FSCF Grand Est organisera un séjour linguistique franco-allemand « Tandem » pour les jeunes d'environ 13/16 ans en partenariat avec la Sportjugend Landessportbund Rheinland-Pfalz.

Objectif : apprendre la langue du voisin de manière ludique pendant les vacances. 12 jeunes Français et 12 Allemands séjourneront ensemble une semaine au Champ du Feu (67 130 Belmont) dans le centre de vacances « Les Sapins » et une semaine à la « Europäische Akademie des Sports » à Trèves.

- En matinée, cinq heures de travail linguistique en tandem
- Activités : Parc Aventure, piscine, excursion en bateau, visite d'une ferme de lamas, sortie à Strasbourg, rallye touristique à Trèves, olympiades...

Le prix du séjour s'élèvera à 560 €

Pour tous renseignements complémentaires : 03 88 21 29 82 ou knapp.cr.grandest@fscf.asso.fr

Site internet : <https://grandest.fscf.asso.fr/sejours-enfants-et-jeunes>

Dossier thématique – Séjours d'été en Allemagne



À partir de 16 ans

Kroatien

Date : du 06.08.2022 au 21.08.2022

Lieu : Croatie

Tarif : 550€

Départ Stuttgart



Pour les 10 – 14 ans

Harry Potter

Date : du 20.08.2022 au 27.08.2022

Lieu : Füramoos

Tarif : 260€

Arrivée individuelle



Pour les 8 – 11 ans

Raus in der Natur

Date : du 06.08.2022 au 13.08.2022

Lieu : Füramoos

Tarif : 260€

Arrivée individuelle



Voici une liste plus complète d'une partie des offres proposées par les organismes que nous vous avons présentés. N'hésitez pas à consulter les sites internet pour obtenir davantage de renseignements.



EVANGELISCHE JUGEND BADEN

Baumhauscamp im Odenwald	18.08.22 au 27.08.22	245€	dès 14 ans	Tél : +49 721 9175 458 zentrale.ekjb@ekiba.de www.ejuba.de
Teeniezeltfreizeit	06.08.22 au 16.08.22	170€	11 – 15 ans	
Jugendfreizeit 2022	13.08.22 au 23.08.22	480€	13 – 16 ans	



NATURFREUNDEJUGEND-BADEN

Städtetour Hamburg	15.04.22 au 22.04.22	480€	16 – 18 ans	Tél : +49 (0) 721 40 50 97 info@naturfreundejugend-baden.de www.naturfreundejugend-baden.de
PfingstCamp	03.06.22 au 07.06.22	70€	6 – 18 ans	
Hüttentour „Ab in die Bergen“	28.07.22 au 31.07.22	360€	16 – 27 ans	
Paddel- und Kletterfreizeit im Jura	31.07.22 au 13.08.22	600€	13 – 17 ans	
Feldbergfreizeit	31.07.22 au 06.08.22	390€	8 – 11 ans	
Abenteuerfreizeit	06.08.22 au 20.08.22	630€	11 – 14 ans	
Deutsch-französische Kinderfreizeit	07.08.22 au 13.08.22	310€	8 – 11 ans	
Bodenseefreizeit	07.08.22 au 14.08.22	444€	8 – 11 ans	



Dossier thématique – Séjours d'été en Allemagne



AWO REISEN

Kinderrepublik Föhr	28.07.22 au 08.08.22	379€	13 – 17 ans
Camping am See	27.06.22 au 01.07.22	50€	6 – 9 ans
Ferienfreizeit auf dem Bauernhof	10.07.22 au 15.07.22	145€	7 – 10 ans
Sylt - Inselurlaub	02.08.22 au 14.08.22	649€	9 – 12 ans
Strand, Baden, Chillen in Kroatien	28.07.22 au 09.08.22	599€	13 – 17 ans
Schweden-Abenteuer-Camp	01.08.22 au 17.08.22	695€	14 – 17 ans
BeachCamp Korsika	08.07.22 au 20.07.22	520€	13 – 15 ans
Strandfreizeit Sant Feliu	18.07.22 au 01.08.22	540€	15 – 19 ans
Delfincamp in Portugal	31.07.22 au 14.08.22	1 498€	14 – 17 ans
Teen Action Camp Schwarzwald	29.08.22 au 04.09.22	265€	10 – 13 ans
Ferien auf dem Bauernhof	05.09.22 au 09.09.22	268€	6 – 10 ans
Teens Camp Spielberg	05.09.22 au 10.09.22	240€	13 – 15 ans
Surfcamp Moliets - Frankreich	19.08.22 au 28.08.22	585€	14 – 17 ans



Tel: +49 711-945 729 10

www.awo-reisen.de

www.jugendwerk-awo-reisen.de/



AK-FREIZEITEN

Manege frei! – Zirkus 1	28.07.22 au 06.08.22	290€	9 – 13 ans
Manege frei – Zirkus 2	13.08.22 au 20.08.22	260€	10 – 14 ans
Eseltrekking Sommer	30.07.22 au 06.08.22	350€	12 – 13 ans
Raus in die Natur	06.08.22 au 13.08.22	260€	8 – 12 ans
Zeltferien auf dem Bauernhof	14.08.22 au 21.08.22	350€	8 – 11 ans
Harry Potter	20.08.22 au 27.08.22	260€	10 – 14 ans
Natur-Action-Woche für Mädchen	06.08.22 au 13.08.22	280€	10 – 12 ans
Deutschland fast umsonst	20.08.22 au 30.08.22	190€	dès 16 ans
Heldcamp	03.09.22 au 10.09.22	260€	9 – 13 ans
Estland	13.08.22 au 28.08.22	625€	dès 16 ans
Segeln am Bodensee	01.08.22 au 13.08.22	540€	12 – 15 ans
Windsurfen an der Ostsee	06.08.22 au 20.08.22	590€	14 – 16 ans
Radtour „Grünes Band“	22.08.22 au 01.09.22	290€	dès 16 ans
Sommerspaß am Bodensee	06.08.22 au 13.08.22	335€	12 – 15 ans

Tél : +49 7123 360 65 65

info@ak-freizeiten.de

www.ak-freizeiten.de

